

གཤམ་པའི་ཕྱི་གཤམ་འཛིན་གཤམ་



མི་རིགས་དཔེ་ལྷན་ཁང་།

ལྷོང་མཁན་ཤགས་པས་གསུངས་པའི་མིང་རྩེ་གི་སར་རྒྱལ་པོའི་སྤྱང་ལས།

## གཏམ་དཔེ་ཕྱོགས་བསྐྱིགས།

ཡེགས་མིག་ལྡེ་ཚན། བོད་རྫོང་ས་སྤྱོད་ལྷ་ཆེན་མོའི་གི་སར་ཞིབ་འདུག་སོའ།

ཡེགས་མིག་འགན་འཁུར་བ། ལྷོ་བཟང་དོན་ལྡན།

ཁོངས་མི། ལུན་ཆོགས།

བཀྲ་ཤིས་དབང་འདུས།

མཆོ་སྤྱིད།

པ་སངས།

ནམ་རྒྱལ།

འཁྱེད་ཀྱི་པ།

ལྷོ་བཟང་དོན་ལྡན།

མེ་རིགས་དཔེ་སྤྱན་ཁང་།

## 图书在版编目(CIP)数据

谚语集:藏文/西藏大学格萨尔研究所整理. —北京:  
民族出版社,2008.6  
(扎巴讲述格萨尔王传)  
ISBN 978-7-105-09365-6

I. 谚… II. 西… III. 格萨尔-谚语-汇编-藏语  
IV. I222.74 I276.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 080074 号

民族出版社出版发行

(北京市和平里北街 14 号 邮编 100013)

<http://www.e56.com.cn>

北京艺辉印刷有限公司印刷

全国各地新华书店经销

2008 年 6 月第 1 版 2008 年 6 月北京第 1 次印刷

开本:850mm×1168mm. 1/32 印张:15.875

印数:0001-1000 册 定价:26.00 元

ISBN 978-7-105-09365-6/I·1928 民文(藏 226)  
(藏文发行科电话:64227665 58130509)

## མེད་གཞི།

འཇམ་མིང་གོ་ལའི་སྤྱི་གཙུག་གངས་རི་རྩ་བས་བསྐྱར་བའི་ཡུལ་གྱི་  
འདིར་ཆེས་ཤུ་མོའི་དུས་ནས་ལས་ལ་བཙོན་པ་དང་དཔའ་རར་ཆེ་བ། གསར་  
གཏོད་འདུ་ཤེས་ཀྱིས་སྤྱག་ཅིང་ཤེས་རིག་རྣམ་པར་བཀྱ་བ། དགེ་བའི་ལས་ལ་  
ལྷག་པར་སློབ་བཅས་དགེ་མཚན་དུ་མས་བརྒྱན་པའི་ཡུལ་བྱང་མི་རིགས་ཞིག་  
འཆོ་སྤྲོད་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པ་ནི་དེང་གི་དུས་སྤྱི་ཁྱེད་རྩ་མི་རིགས་མེས་ཀྱིས་བྱུང་བ་  
ཆེན་མོའི་ནང་གི་བྱེད་བྱ་མི་རིགས་ཐོད་རིགས་སྤྱི་འཕོད་པ་དེའོ།

ཐོད་རིགས་ལ་དུས་ཡུན་རིང་ཞིང་གཟི་འོད་ལྷམ་ལྷམ་དུ་འཆར་བའི་ཤེས་  
རིག་གི་ལོ་རྒྱུས་དང་ཤིན་ཏུ་ཤུན་སྤྱོད་ཆོགས་ཤིང་མི་སེམས་དབང་མེད་དུ་འཕྲོག་  
པའི་འོ་མཚར་རིག་གནས་ལྡན་པ་ལས་མི་རིགས་འདིའི་རྒྱ་ཆའི་ངལ་རྩལ་མི་  
དམངས་ཀྱིས་དཀའ་ཆོགས་དང་འབྲུག་འཁྱོག་ཅན་གྱི་ལོ་རྒྱུས་དུས་རིམ་ནང་མི་  
རབས་ནས་མི་རབས་བར་ངག་རྒྱན་དུ་སྤྱིང་སྤྱིང་ཞེས་སྤྱི་འཕོད་ཅིང་རང་གི་བྱིས་  
རྒྱུད་ཀྱི་རྩ་བའི་བཞེན་ཆ་ཆེན་དང་དགའ་ཞེན་དཔལ་མེད་བྱེད་པའི་མི་རིགས་  
རང་གི་དཔའ་བོའི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་སྤྱན་རྩལ་རིང་པོ་གི་སར་ནི་མཆོ་བོད་མཐོ་སྐང་ན་  
འཆོ་བའི་བོད་རིགས་ངལ་རྩལ་མི་དམངས་ཀྱིས་རང་རིགས་ཀྱི་ལྷ་སྤྱང་དང་  
བཤད་རྒྱན་དམངས་གཞས་སོགས་ཆེས་ཤུ་མོའི་དུས་སྤྱི་ཐོན་པའི་རྒྱ་རྩལ་རྣམ་པ་  
འདུ་མེན་མ་རྒྱར་བྱས་པའི་ཐོག་རང་གི་སློབ་སྤྱོད་དང་ཤེས་རིག་གསར་གཏོད་  
སོགས་ཀྱི་རྣམ་ཚལ་ལས་འབྲུངས་པའི་རྒྱ་རྩལ་བཅམས་ཆོས་བརྟན་བྱ་དོན་གྱི་  
སྤྱིང་པོ་ཡངས་པ་ནམ་མཁའ་ལྟ་བུ་དང་། རྒྱ་རྩལ་རིན་ཐང་མཐོ་བ་རི་རབ་རི་ལྟ་

གོ་ལའི་ཁྱོན་འདིར་དོ་ཟླ་ས་དབུལ་པ་ཞིག་གོ། བཅའ་ས་ཚོས་འདིས་གནའ་  
རབས་མཆོ་ཁོན་པོར་ཁུལ་གྱི་ཁྱེ་ཚོགས་དང་། རེ་རྒྱས། ཆབ་ཁྲིད། དཔལ་  
འབྱོར། ཚོས་ལུགས་དེ་མིན་སྟངས་ཡིག་དང་ཚུལ་རིག་ས་གཤེས་དང་ལུལ་  
གོམས་གཤེས་ལུགས་སོགས་ཚེ་ཀུན་ནས་མཐོན་པར་བྱས་ཡོད།

བཅའ་ས་ཚོས་འདི་ཐོག་མར་དཔངས་ཁོད་རྒྱུར་མཁན་གྱི་རག་ཐོག་དང་  
དེ་ནས་ཡིག་ཐོག་བཅས་ནམ་པ་གཉིས་ལྷུང་འཕེལ་གྱི་ལམ་ལྱ་བརྒྱུད་བཟང་བྱ་  
ཚོར་གི་སྤྱོད་ལ་ནས་ད་ཆའི་དབར་ཏུ་རྒྱུད་འཛིན་བྱུང་ཕྱིན་པ་དང་། ཐོད་རིགས་  
ཀྱི་ཁྱེ་ཚོགས་གོར་འཕེལ་དང་གཉིས་སྤྱོད་མ་མཆིས་པར་ཉིན་ནས་ཟླ་བ། ཟླ་བ་  
ནས་ལོ། རོ་རབས་ནས་ལོ་རབས་རྒྱུན་བརྒྱན་ཏུ་འབྱས་ཚེ་རེ་ཆར་དང་གྲ་རེ་  
རྒྱས་སྤྱིན་པའི་དམིགས་པས་ལ་ལམ་ལྱ་བ་ཞིག་བརྒྱུད་རྗེས་གཞི་ནས་འཛིན་སྲིད་  
ལེ་རྒྱས་སྤྱོད་ཚུལ་གྱི་གཙུག་རྒྱུན་ཏུ་ལྷུང་བ་དོན་དངོས་ཀྱིས་ར་རྒྱུད་བྱས་ཡོད།  
བཅའ་ས་ཚོས་འདིརི་རྒྱུད་འཛིན་འཕེལ་རྒྱས་ཀྱི་ལམ་ལྱ་བ་གཉིས་ལས་འཆད་ཆེ་  
ཆེས་ཆེ་བར་ལྷུང་བའི་ལམ་ལྱ་བའི་དཔངས་ཁོད་རྒྱུར་མཁན་གྱི་རག་ཐོག་གསར་  
ཚུལ་དང་བྱུང་ཕྱིན་ཡིན། ཐོན་ཀྱང་ཏུས་རབས་རིམ་ལྷུང་གི་ཡིག་མཁན་ཉེ་རྒྱུར་  
དཔེ་ལག་གིས་མཁན་དང་གིར་བཞོས་མཁན་ཚོས་སྤྱི་རབས་ཆེད་ལས་ལེགས་  
སྟོན་གི་སྤྱོད་བཅས་ཀྱིས་ཀྱང་བཅའ་ས་ཚོས་འདིརི་དང་བྱུང་དང་རྒྱུད་འཛིན་  
འཕེལ་རྒྱས་སོགས་ཀྱི་ཆེད་བསྟུན་ཐབས་ཐལ་བའི་བྱས་པ་འདོན་སྟོན་བྱས་ཡོད།

རང་རྒྱུར་དང་མཆོ་ཁོན། ཟི་ཁོན། ཀན་སྤུ་སོགས་བཅའ་ས་ཚོས་  
འདི་དང་བྱུང་ཆེ་བའི་ས་ཁུལ་གྱི་དོན་དངོས་ལྟར་ན་ཉིན་རྒྱུ་འཛིན་མའི་ཁྱོན་  
ཏུ་ལྷུང་གོ་གསར་པ་དབུལ་བ་བཞེས་གོར་ཡིག་འཁོད་སྲིད་རྒྱུར་གིས་བརྟེན་པ་པོར་  
བརྒྱ་ལྷག་ཙམ་ལས་ལྷུང་བའི་སྲིད་རྒྱུར་སྤྱི་རེ་བརྒྱ་ཆ་བརྒྱའི་ཆ་ཙམ་ལས་ཟིན་གྱི་  
ཐོད་ཅིར་དེ་ལྱིར་ས་བརྒྱ་ཆ་དབུལ་བརྒྱའི་སྲིད་རྒྱུར་ཉི་དཔངས་ཁོད་རྒྱུར་མཁན་གྱི་  
རག་ཐོག་ཏུ་ལྷུང་ཡོད། ལྷུང་གོ་གསར་པ་དབུལ་བ་བཞེས་རྗེས་ལྷག་པར་ཏུ་ཏུས་  
རབས་ཉེ་སྤྱོད་པའི་ལོ་རབས་བརྒྱན་བརྒྱུད་པའི་སྟངས་བརྒྱུད་ལྷུང་གོ་ལྷུང་བྱུང་བ་

3

མུམ་པོ། ། 《ཁང་བྱང་མུ་ཏིག་རྫོང་།》 《ཕུ་མི་རྫོང་།》 བོད་རྫོང་ས་མི་དམངས་  
དཔེ་རྒྱུ་ཁང་གིས་དཔེ་རྒྱུ་ལུས་པའི་《མོན་མིང་གཡུལ་འབྱེད་》བཅས་དང་།  
དེ་མིན་དཔེ་རྒྱུ་བྱ་རྒྱུར་ལུས་པའི་《གངས་ཤི་མེལ་རྫོང་》དང་། 《སྐྱག་གུ་རྟེལ་  
རྫོང་།》 《ལྷག་གཟིག་རྫོང་རྫོང་།》 《རྫོང་མིང་གཡུལ་འབྱེད།》 《ཕུ་རི་རྒྱུར་  
རྫོང་།》 《འཆང་མིང་གཡུལ་འབྱེད་》བཅས་སོ།

མི་ནམས་ཀྱིས་རྒྱལ་པར་སྤྱང་རྒྱུ་ལ་བོད་རིགས་ཀྱི་ཤེས་བྱ་ཀྱན་བརྟས་  
 ཆེན་མོ་དང་བོད་ཀྱི་ཚུལ་རིག་གི་རྩོམ་སྒྲུང་ལ། འཇམ་སྤྱང་ཤར་ཚུགས་ཀྱི་དབྱི་  
 ལེ་ལ་ཐ་ཞེས་སྤྱེ་འབོད་ཀྱི་ཡོད་ལ་བོད་རིགས་ཀྱི་གཏམ་དཔེའི་བར་མཛོད་དུ་འར་  
 བཞུན་པ་མཐོན་པོས་འབོད་ཀྱི་ཡོད། རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོ་རྒྱ་ཡི་གཏེར། ཡིན་མྱེར་  
 རྒྱ་བོ་ཐམས་ཅད་འདུས། ཅེས་པའི་ལེགས་བཤད་ལྟར་སྤྱང་རྒྱུར་གིས་རྒྱ་བོ་  
 ཐམས་ཅད་རྒྱ་མཚོར་འདུས་དང་ཆ་འདྲ་བར་བོད་རིགས་ཀྱི་གནའ་བོའི་རྟ་སྤྱང་  
 དང་གཏམ་རྒྱུད་དམངས་གཞས་སོགས་རྒྱ་ཚལ་རྣམ་པ་འདྲ་མིན་ཉར་གསོག་  
 དང་བརྒྱ་ལེན་བྱས་ཡོད་ལ། རྒྱ་ཆེའི་བོད་རིགས་རལ་ཚོ་ལ་མི་དམངས་ཀྱིས་དུས་  
 ཡུན་རིང་བའི་སྤྱི་ཚོགས་འཕེལ་རྒྱུར་ཀྱི་དུས་རིམ་མི་འདྲ་བའི་ནང་གསལ་གཏོང་  
 དང་ཁྱབ་སྤེལ་བྱས་པའི་གཏམ་ཀྱི་སྤྱིང་བརྒྱད་ལྟ་བུའི་གཏམ་དཔེ་རྣམས་ཀྱང་  
 བརྒྱ་ལེན་མངོན་གསལ་བྱས་ཡོད།

གཏམ་དཔེ་མེད་བཤད་དགའ། ར་མ་མེད་བཏུང་དགའ། ཟེར་བ་ལྟར་  
གཏམ་དཔེ་ནི་རྒྱ་ཆེད་ངལ་ཚལ་མི་དམངས་ཀྱིས་དོན་དངོས་འཆོ་བའི་ཁྲོད་ཀྱི་  
ཉམས་ཐྱོར་སྟོགས་བསྟོམས་ལས་ཐོན་པའི་ཆོད་བསྟོམས་ཇི་ལྟའི་སྐད་ཆས་ཙ་  
བར་བྱས་པའི་རྒྱུད་བྱེད་ཆོག་གི་རིགས་ཞིག་རྟེ་མའི་རིགས་ཀྱི་འཆོ་བའི་ཁྲོད་  
གཏམ་དཔེ་ནི་འཇིག་རྟེན་བྱ་བར་བྲུང་དོར་ཇི་ལྟར་བྱེད་ཚུལ་ཀྱི་ཆོད་གཞི་དང་  
རྒྱ་མཚན་གནས་ལུགས་འདྲེན་སྐབས་ཀྱི་ཁྲུངས་ལུང་དང་མཚན་ཆ་ཡིན།  
གཏམ་དཔེས་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་སྤང་ཚུལ་རིགས་འདྲ་མིན་དང་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་ཤེས་བྱ་ན་  
ཚོགས་མི་ཆེད་ཉམས་ཐྱོར་སྟོགས་དེ་བས་གསོན་ཉམས་ལྡན་པའི་སྤྱོད་ནས་མཛོན་

རྒྱུར་དམིགས་བསལ་གྱི་རྒྱས་པ་བརྟོན་ཐུབ་ཀྱི་ཡོད། མ་ཟད་ཐོད་ཀྱི་དམངས་  
 ཁྲོད་ཚྭ་རིག་གི་ཆ་ལས་འཆད་ཆོག་ཏམ་དཔེ་ནི་ཐོད་ཀྱི་དམངས་ཁྲོད་ཚྭ་རིག་  
 གི་ཐུབ་ཆ་གལ་ཆེན་ཞིག་ཡིན་པ་ལྟར་ནས་པ་ལྟེ་མང་ཅན་དང་ནང་དོན་ཐུན་  
 ཐུམ་ཆོག་ས་པའི་གཏམ་དཔེས་དམངས་ཁྲོད་རྒྱང་མཁན་གྱི་ངག་ཐོག་ལས་ཐོན་  
 པའི་མྱིང་རྒྱང་འདི་བཞིན་མི་རབས་ནས་མི་རབས་བར་སྐྱེས་མོ་མོ་གན་གཞོན་  
 ཚང་མས་དགའ་ཞེན་དཔག་མེད་ཕྱེད་ཡུལ་ཞིག་ཏུ་རྒྱར་བར་གདུང་འདེགས་ཀ་  
 པ་ལྟ་བུའི་རྒྱས་པ་བརྟོན་ཡོད། དེ་ལས་ཉམས་ཚུང་དང་བསྐབ་བྱ་ཚུགས་  
 བརྟམས་ལ་མཁས་པའི་ཐོད་རིགས་ངལ་ཚོལ་མི་དམངས་ཀྱིས་དོན་དངོས་འཆོ་  
 བའི་ནང་མཁའ་ཡི་རྒྱ་ཤར་བཞིན་བཟང་ལས་འདས་པ་དང་རང་རིགས་ཀྱི་འཆོ་  
 བའི་རྩ་བཅུད་ཀྱིས་མཆོར་བའི་གཏམ་དཔེ་གསར་ཚུལ་དང་སྐྱགས་འཇམ་མྱིང་  
 ཐོག་གི་ཤེས་རིག་དང་བའི་མི་རིགས་གཞན་དང་གཉིས་སྤྱུ་མ་མཆིས་པར་སྤྲ་མའི་  
 དུས་ནས་འཆོ་བའི་གནས་ལུགས་མང་དག་ཞིག་གནད་ལ་འཕེགས་པར་གོ་བརྟ་  
 འཕྲོད་ཆེད་གཏམ་དཔེ་བཀོལ་སྤྱོད་ཕྱེད་རྒྱ་གཅིག་ས་ཆེན་ཕྱེད་པའི་སྤྱོད་བཟང་  
 ཞིག་ཀྱང་གཏོད་ཡོད་པ་རྩོད་ཐུབ་ལ་མྱིང་རྒྱང་ལས་སྤར་བའི་གཏམ་དཔེའི་  
 ཆོག་ས་ནི་འདི་ལྟ་བུའི་ཐུལ་བྱང་སྤྱོད་བཟང་གི་དཔང་ཉག་ས་མངོན་ཐུམ་དང་  
 ལག་ལེན་བརྟོན་མེད་ཞིག་ཏུ་སེམས་སོ།

རྒྱུར་ན་མྱིང་རྒྱང་ནང་གི་གཏམ་དཔེར་ནས་པའི་ཐད་ནས་བལྟས་ཆོ་ཆོག་  
 ཀྱང་གཅིག་ཅན་ནས་ཆོག་ཀྱང་བཅུ་གངས་ཅན་བར་སྐྱེ་རིགས་ཤིན་ཏུ་འཛམས་  
 པའི་གཏམ་དཔེ་སྤར་རྒྱ་མཆིས་པ་མ་ཟད་གཏམ་དཔེ་རེའི་ཆོག་བྲིས་མང་ཏུང་  
 ཡིན་ཅིག་འདྲ་མཚུངས་མིན་པའི་ཁྱད་ཆོས་ལྟན་ཡོད། དེ་ཡང་མྱིང་རྒྱང་གི་  
 གཏམ་དཔེ་མང་ཆོ་བ་དུག་ཆོག་དང་བདུན་ཆོག་བརྟན་ཆོག་བདུན་ཆོག་  
 དང་བརྟན་ཆོག་སྤེལ་མ། བརྟན་ཆོག་དང་བདུན་ཆོག་སྤེལ་མ། དུག་ཆོག་དང་  
 ཐུ་ཆོག་སྤེལ་མ་སོགས་ཀྱི་གཏམ་དཔེ་ཡིན། དེ་ནམས་ལས་ཐོད་རིགས་ཀྱི་སྤྱོད་  
 རྒྱན་སྟོན་ངག་གི་གཡའ་དྲི་ཐུགས་ཆོ་བའི་ཁྱད་ཆོས་དམིགས་བསལ་མཐོང་བ་

ལས་ཀྱི་གཞུང་སྟོན་རག་གི་ཤན་དེ་ཙམ་མེད་པའི་བྱང་ཆོས་མཐོང་ཐུབ། བྱང་  
 དོན་ཐད་ནས་བརྟམ་ཆེ། མངོན་གསལ་འབྱར་གཞུགས་ཀྱི་མི་རིགས་རང་  
 བཞིན་དང་མི་རིགས་སམ་ཆོ་པའི་འཐབ་འབྲུག་ཐོན་སྐྱེད་དང་རང་བྱུང་གི་  
 འཐབ་ཆོད། འཆོ་བའི་ཉམས་ཚུང་། མི་ཆེའི་བསྐྱབ་བྱ་སྟགས་ཀྱིས་ཙམ་བའི་  
 བརྟམ་བྱ་བྱས་པ་དང་དོན་བརྟམ་ལ་གཉིང་ཐབ་པ། ཉམས་དོད་གནད་འཁེལ་  
 པ། རྩ་བར་སྟོན་ཞིང་ཡིད་ལ་བབ་པ། བྱང་དོན་ཁ་གསལ་གོ་སློབ་པ། སློ་རྩེ་  
 འཇགས་བདེ་བ། རག་སྟོན་ནས་འཆད་བྱུར་བདེ་བ་སྟགས་ཀྱི་རོ་མཆར་བྱང་  
 ཆོས་ལྟན་པར་མཐོང་ཐུབ། དེར་བཞིན་དུ་ལན་ར་ཆོས་འདིར་སྐྱུང་མཁན་  
 གྲགས་པས་བཤད་པའི་སྤྱིང་སྐྱུང་ལས་སྤང་བའི་གཏམ་དཔེ་རྣམས་བསྐྱར་སྒྲོས་  
 སེལ་གང་ཐུབ་ཀྱིས་ཀྱི་ཆེའི་སྟོན་པ་དོད་དང་ཞིབ་འཇུག་མཁན་ལྟན་ཀྱིས་ཀྱི་སྐྱུན་  
 ཐར་ཐུལ་བར་ར་ཆོའི་རྒྱ་ཆད་དང་རྒྱ་སྐྱེན་འདྲ་མིན་དབང་གིས་འབྲུག་ཆང་མིན་  
 པ་དང་མི་འདྲ་བའི་ཆ་དུ་མ་མཆིས་སྤྱིད་པར་རིན་ཐལ་བཀའ་སློབ་དང་  
 དགོངས་འཆར་ལྷུག་པོར་ཡོད་པ་མཆིན།

དགེའོ། །

པོད་རྒྱུངས་སློབ་གྲྭ་ཆེན་མའི་གེ་སར་ཞིབ་འཇུག་སོའ་ཡི་  
 ཞིབ་འཇུག་ཆེ་མོ་བ་གཞོན་པ་ཕུན་ཆོགས་ནས།

༡༠༠༤ལོར།

# དཀར་ཆག

༡

- དཀར་པོ་དྲུང་གི་བརྒྱན་ཡ་ལ། ..... (1)
- ཕྱིན་རན་ཆག་སྒོ་པུ་ལོན་གསུམ། ..... (1)
- ཕྱིན་ལོད་སར་སྒོག་པ་རྒྱག་ལེ་ཡིན། ..... (1)
- ཕྱིད་གངས་སྒོད་མཐོན་པོའི་དབྱ་ཆེ་ནས། ..... (1)
- ཕྱིས་པོ་རབ་གཏམ་དེ་ཉི་མ་འདྲ། ..... (2)
- དཀར་ཕྱོགས་ཆོས་ཀྱི་མཆོད་པ་ལ། ..... (2)
- ཕྱིས་པོ་རབ་པོ་འབྲིང་པོ་མཐའ་གསུམ། ..... (2)
- ཁྱེད་ཆུང་ན་བར་ཆས་ལེ་དེ། ..... (3)
- ཕྱིས་པོ་རབ་པོ་འབྲིང་པོ་མཐའ་གསུམ། ..... (3)
- ཕྱིད་ཕྱག་གན་ཞེ་མགོ་ཕྱེལ་རེད། ..... (4)
- སྐད་གཅིག་གིས་འཛམ་གླིང་མི་བྱལ་གྱིང་། ..... (4)
- ཕྱི་གཞུགས་མཆོས་པའི་བྱད་མེད་ལ། ..... (4)
- ཕྱ་ཆེ་སངས་རྒྱས་གི་སར་མདུན། ..... (4)
- དཀོན་མཆོག་མཆོད་པ་འདུལ་ས་ལ། ..... (4)
- ཁྱེད་དྲུང་ཆགས་པའི་རྒྱ་མཆོའི་ནང་། ..... (5)
- ཕྱིས་པོ་རབ་པོ་འབྲིང་པོ་མཐའ་གསུམ། ..... (5)
- སྐད་ཆེན་པོ་འཛམ་གླིང་གྲགས་མི་དེ། ..... (5)
- སྐར་ཆོགས་མཐའ་ནས་བྱུ་ན་ཡང་། ..... (5)

- རྒྱལ་རབ་འཕྱོག་ན་སྤྲ་འཕྱོག་རེད། ..... (5)  
 རྒྱལ་སོ་རབ་སོ་འབྲིང་སོ་ཐ་གསུམ། ..... (5)  
 རྒྱལ་སོ་རབ་སོ་འབྲིང་སོ་ཐ་གསུམ། ..... (6)  
 རྒྱལ་སོ་རབ་གཏམ་ཞིག་བཤད་ལེ་དེ། ..... (7)  
 རྒྱལ་སོ་རབ་རྒྱལ་ཆེན་བསྐྱར་ལེ་དེ། ..... (7)  
 རྒྱལ་པ་སོ་ཡི་དག་ལན་དེ། ..... (8)  
 རྒྱལ་སོ་རབ་སོ་འབྲིང་སོ་ཐ་གསུམ། ..... (9)  
 རྒྱལ་སོ་རབ་ནམ་མཁའི་རྒྱན་གསུམ་སྟེ། ..... (9)  
 རྒྱལ་སོ་རབ་སོ་འབྲིང་སོ་ཐ་གསུམ། ..... (9)  
 རྒྱལ་སོ་རབ་བྲངས་ཁོག་གོང་མ་ལ། ..... (10)  
 རྒྱལ་སོ་རབ་བྲངས་ཁོག་གོང་མ་ལ། ..... (10)  
 རྒྱལ་པ་སོ་ལ་ཆ་ཞིག་དགོས། ..... (10)  
 རྒྱལ་སོ་སྤྱད་མེད་མཁུང་བེད། ..... (11)  
 སྤྱད་གཅིག་གིས་འཛམ་གླིང་མི་བྱུང་གྲང་། ..... (11)  
 རྒྱལ་སོ་རབ་སོ་འབྲིང་སོ་ཐ་གསུམ། ..... (11)  
 རྒྱན་དང་ཆག་སྟོ་བྱ་ལོན་གསུམ། ..... (12)  
 རྒྱ་རེངས་ཁ་ཆར་ཐུན་པ་ནག་ ..... (12)  
 དཀར་ཡག་སེང་གའི་གཡུ་རལ་དེ། ..... (12)  
 རྒྱལ་སོ་རབ་སོ་འབྲིང་སོ་ཐ་གསུམ། ..... (12)  
 རྒྱབས་བྲམ་མེར་ནྟ་ཉིལ་སེཾྟོན། ..... (12)  
 རྒྱ་མའི་ཆར་དེ་རྒྱན་མས་བསྐྱས། ..... (13)  
 དཀར་ས་དཀར་ལ་བལྟས་པའི་དུས། ..... (13)  
 རྒྱལ་སོ་རབ་གཏམ་དེ་ཉི་མ་འདྲ། ..... (14)  
 རྒྱལ་སོ་རབ་ཁོག་པ་མདའ་མོ་འདྲ། ..... (14)

|                                           |      |
|-------------------------------------------|------|
| སྐར་ཚོགས་སྤྱོད་ཀྱི་གཡས་བྱུང་ནས། .....     | (14) |
| སྐྱེས་པའི་མཐའ་མ་འཆི་རྒྱ་དེ། .....         | (15) |
| བསྐལ་པའི་དུས་ཀྱི་མཐའ་མ་ལ། .....           | (15) |
| སྐྱེས་པོ་རབ་གཏམ་ཞིག་བཤད་ལེ་དེ། .....      | (15) |
| སྐྱེས་པོ་རབ་གཏམ་ཞིག་བཤད་ལེ་དེ། .....      | (16) |
| སྐྱེས་མ་གཅིག་ལ་སྐྱེ་ལས་གཉིས། .....        | (16) |
| ཁྱེན་ཆག་སྒོ་གཉིས་དེས་རྒྱབ་ནས་འབྲངས། ..... | (17) |
| ཀང་རྒྱུང་ན་ཆ་མ་བྱུང་ན། .....              | (17) |
| ཁྱེན་ཆག་སྒོ་ན་མ་རྟོག་སྒོ་མ་དེ། .....      | (17) |
| སྐྱེས་པ་པོ་ཡི་ཁ་ཆད། .....                 | (18) |
| ཀོ་ཤུབས་མཆོན་ལ་སྒྲན་རྒྱ་མེད། .....        | (18) |
| སྐྱེན་པོའི་མཐེབ་ལ་སྦྱངས་སྦྱངས་ནས། .....   | (19) |
| སྐྱིད་ན་ཏྲ་ཁ་མཉམ་སྒྲིག་ཟེད། .....         | (19) |
| དཀར་མགོ་མེད་ཞེས་གཏུ་རལ་དེ། .....          | (19) |
| སྐྱེས་པོ་རབ་སྒོ་དེ་སྐྱོན་ལ་བྱུ། .....     | (20) |
| ཀུན་གསལ་ནི་མ་གནས་ནས་ཤར། .....             | (20) |

# ཁ

|                                            |      |
|--------------------------------------------|------|
| ཁ་རྒྱུང་རྒྱ་ལྷ་བ་དེ། .....                 | (22) |
| ཁ་ཏ་ནག་ལུང་ཕྱི་གྲེབ་ཀྱིས། .....            | (22) |
| ཁྱི་སྒྲོང་ལྷོ་དཀར་ཕྱེད་རྒྱུང་དེ། .....     | (22) |
| ཁྱི་དེ་ལི་རྒྱལ་ཆོད་མི་ཟིན་ན། .....         | (22) |
| ཁྱི་སྐུ་མེད་སྒོན་པོས་རྩེ་དཔོན་ལྷུང་། ..... | (23) |
| ཁྱི་ཀན་ཕྱི་བས་རྩོ་ཏྲ་ཁ་དེར། .....          | (23) |

[illegible]

|                                         |      |
|-----------------------------------------|------|
| ཁྱི་ཆུན་ཀྱང་ཁྱུག་རལ་ཅན། .....           | (28) |
| ཁྱི་གདུགས་ཉི་མས་སྒྲིང་བཞི་བསྐྱོད། ..... | (28) |
| ཁྱི་གསར་ངར་ཚོད་མ་ཟིན་ན། .....           | (28) |
| ཁ་ཚང་འོག་ལ་བྱུ་ཚང་བསགས། .....           | (28) |
| ཁྱི་གསར་ངར་ཚོད་ཆེ་ལེ་དེས། .....         | (28) |
| ཁ་ཡག་རི་བཟ་གཟིག་གི་བྱས། .....           | (29) |
| ཁ་སྒྲོང་ལེ་སྐྱགས་ཀྱལ་ཐང་ཁྱག་འདྲ། .....  | (29) |
| མཁའ་འོད་འབྱམ་ཁྱི་གདུགས་ཉི་མ་ལ། .....    | (29) |
| ཁྱི་རྩ་ལི་བསྐྱོད་ཐག་རིང་མོ་མ། .....     | (29) |
| ཁྱི་ཆུན་ངར་ཚོད་མ་ཟིན་ན། .....           | (29) |
| ཁྱི་གསར་ངར་ཚོད་ཆེ་ན་ཡང་། .....          | (30) |
| ཁྱི་རྩ་ལིས་རྩེ་བས་རྩོག་ཟེད་ཁ་ལ། .....   | (30) |
| ཁྱི་རྩ་ལིའི་རྩ་སྐྱོད་སྐྱོམ་ན་ཡང་། ..... | (30) |
| ཁྱི་རྩ་ལིའི་རྩ་མཚན་དེ་བ་པའི་དུས། .....  | (30) |
| མཁའ་རྒྱ་བས་འོད་ལམ་བཟུང་ན་ཡང་། .....     | (31) |
| ཁ་ཐུ་བཞི་མྱོད་ཀྱི་སྐྱོ་མོ་དེས། .....    | (31) |
| ཁྱི་གདུགས་ཉི་མ་ཤར་ནས་ཤར། .....          | (31) |
| ཁམ་པ་དདུལ་གྱི་བརྒྱན་ཡ་དེ། .....         | (31) |
| ཁྱུག་མོན་ནས་མ་སྒྲིབས་དུས། .....         | (31) |
| ཁ་བདེ་མོས་ཕ་མཁར་བརྒྱག་རབས་ཡོད། .....    | (32) |
| ཁ་བདེ་མོའི་རྒྱབ་ལ་བདེན་པ་དགོས། .....    | (32) |
| ཁྱི་རྩ་ལིའི་ཉིན་བྱག་མཚན་བྱག་དེ། .....   | (32) |
| ཁྱི་གདུགས་ཉི་མས་དེད་པས་ན། .....         | (32) |
| ཁྱི་ལྷན་དར་གྱིས་བདུམས་ན་ཡང་། .....      | (32) |

|                                             |      |
|---------------------------------------------|------|
| ཁ་འདར་བ་དར་ཐག་འཐེན་འཐེན། .....              | (32) |
| ཁྱིའུ་ད་ཁྱིའུ་ཐེ་ཉྱ་དེ། .....               | (33) |
| ཁྱི་ཐན་ལ་ཁར་འཁྱེད་སེལ་དེ། .....             | (33) |
| ཁྱི་ཐན་ཁྱུག་པས་ཁྱུགས་ཉིན་མོ། .....          | (33) |
| ཁྱི་ཐན་ཁྱུགས་ཉི་མའི་མོད་ཡ་དེ། .....         | (33) |
| ཁྱུག་ཐོན་མོ་མོན་བྱ་ལ། .....                 | (33) |
| ཁྱི་ཐན་ཁྱུགས་ཉི་མའི་མོད་ཟེར་ལ། .....        | (34) |
| ཁྱུང་ཐིག་གིས་ཁྱུ་རིག་ན། .....               | (34) |
| ཁྱི་ཐན་རར་ཆོད་མ་ཟིན་ན། .....                | (34) |
| ཁྱ་ཁྱུག་པས་ཁྱུགས་ཉིན་མོ། .....              | (35) |
| ཁྱི་ཐན་རྩི་མཐོ་དྲེབ་པའི་རུས། .....          | (35) |
| ཁ་ཤ་དར་ཐག་འཐེན་འཐེན་རེད། .....              | (35) |
| ཁྱུག་ཐོན་མོའི་གསུང་སྐད་དེ། .....            | (35) |
| ཁྱང་ཆེན་རང་ས་བཟུང་ས་ལ། .....                | (35) |
| ཁོ་ཁྱང་དཔོན་ལ་ཁྱང་རྒྱག་ཡོད། .....           | (36) |
| ཁ་རྩ་ཚ་བཞིན་རུ་ཚོ་ལྷགས་གཅིག .....           | (36) |
| ཁབ་ལ་ཁྱུད་བ་བཟུས་དང་པན། .....               | (37) |
| ཁྱི་གསར་དོ་དང་མ་ཁྱུག་མོང་། .....            | (37) |
| ཁ་ཤ་ཆོག་གི་ན་ཁྱུབ་དེ། .....                 | (37) |
| ཁྱ་ཁྱུང་གིས་ཟ་རབས་ཐེད། .....                | (37) |
| ཁྱུག་ཐོན་མོའི་གསུང་སྐད་དེ། .....            | (37) |
| ཁ་ཡག་གི་ཐིག་གི་གདོང་མེན་ལ། .....            | (38) |
| ཁྱི་གསར་རང་སྐད་ཆེ་མེད། .....                | (38) |
| ཁྱི་མས་ར་ཁྱི་མས་དྲུང་ཁྱི་མས་དེབ་གསུམ། ..... | (38) |

|                                         |      |
|-----------------------------------------|------|
| ཁྱི་རར་མ་མ་ཚགས་དཔྱ་གབ་རེད། .....        | (39) |
| མཁར་ཅེར་བྱ་ཆེན་བབས་ལེ་གཅིག .....        | (39) |
| ཁ་རྒྱགས་ནའི་རྩོ་བ་མི་རྒྱགས་ཟེར། .....   | (39) |
| ཁ་རྒྱགས་པས་ཕ་རྣོར་བཙོ་བརྒྱད་ལྷང་། ..... | (39) |
| ཁ་གྲགས་རྒྱ་ཡོད་དེ་གྲགས་དབང་མེད། .....   | (40) |
| ཁ་མཆུ་ན་མ་རྟོག་སྒྲོ་མོ་རེད། .....       | (40) |
| ཁྱང་ཆེན་འཕུར་བའི་གཤོག་ལམ་ནས། .....      | (40) |
| ཁ་ཞིམ་ཤ་བྱ་འདྲིང་རྒྱང་དང་འཕྲད། .....    | (40) |
| ཁྱི་གདུགས་ཉི་མའི་ཚང་ར་དེས། .....        | (40) |
| ཁ་གཏམ་རྒྱ་ཡི་སྤྱ་བ་དེ། .....            | (41) |
| ཁ་བཙོག་པ་ལ་གཏམ་བཙོག་པ། .....            | (41) |
| ཁྱང་མཁའ་ཤིང་རྩི་ལ་ཟིན་ལེ་མིན། .....     | (41) |
| ཁ་མང་རོགས་དང་བུལ་ལེ་ཟེར། .....          | (41) |
| མཁའ་ལ་ཆགས་པའི་སྐར་ཚོགས་དེ། .....        | (41) |
| ཁུ་བྱག་སྐད་རན་གྲགས་པའི་དུས། .....       | (42) |
| ཁ་བཤད་རྒྱ་ཡི་སྤྱ་བ་ལ། .....             | (42) |
| ཁོག་པ་ཁྱང་མ་ཁོག་སྤྱང་འདྲ། .....         | (42) |

## ག

|                                        |      |
|----------------------------------------|------|
| གངས་སྟོང་མིང་གི་དཀར་མོ་དེ། .....       | (44) |
| རྟོན་ཐང་དཀར་བར་སྤང་མཐོངས་ལ་ཤིང་། ..... | (44) |
| གངས་སྟོང་མིང་གི་མ་རེད་དེ། .....        | (44) |
| རྒྱ་མཚོ་རྒྱབས་ཀྱིས་འབྲུག་ན་ཡང་། .....  | (45) |
| རྒྱ་མཚོ་རྒྱ་ཡི་བྱ་རྒྱབས་ཀྱིས། .....    | (45) |

|                                               |      |
|-----------------------------------------------|------|
| དགུང་ཆོན་ཉིད་གི་ཉི་མ་དེ། .....                | (45) |
| རྒྱ་མཚོ་གསེར་ཉ་ཁ་སྦྱོར་ཅན། .....              | (45) |
| དགེ་འདུན་ལི་ཁྲིའི་རྒྱ་མཚོ་ལ། .....            | (46) |
| རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོའི་ཁ་ཞབས་ལ། .....               | (46) |
| གངས་དཀར་མཐོན་པོའི་དབྱ་ཆེ་ནས། .....            | (46) |
| གངས་སྟོད་མེང་གེ་འགྲིམས་ས་ལ། .....             | (47) |
| གངས་དཀར་དབྱེལ་གྱི་དྲུང་མེང་དེས། .....         | (47) |
| རྒྱ་མཚོ་ཁ་ཞེང་ཆེ་བའི་ནང་། .....               | (47) |
| ཐུག་རོག་པོ་གནམ་ནས་བྱམ་པའི་དུས། .....          | (48) |
| དགའ་སྦྱིད་པ་ཁྲ་འཛོམས་ས་ལ། .....               | (48) |
| དཔོན་གྱི་ཚང་མཚམས་སྦྱིན་འབྲིལ་འདྲའི་ནང་། ..... | (48) |
| རྒྱ་མོད་བང་དཀར་དགུ་སྒྲིལ་ནས། .....            | (48) |
| ཁྱེད་ལྷ་དགུའི་ཙུང་བ་ནག་མོས་གཡོས། .....        | (49) |
| དཔུན་གཙང་ཆབ་རྒྱ་དར་མ་ཆགས་ན། .....             | (49) |
| དཔུང་ཉི་ཟླས་དེ་པོ་བསྐྱར་ལེ་དེས། .....         | (49) |
| ཁྱེད་ཆེན་པོ་འཛོག་མཁན་བྱད་མེད་རེད། .....       | (49) |
| གངས་དཀར་མཐོངས་ཀྱི་དྲུང་མེང་དེ། .....          | (49) |
| གངས་དཀར་ཡག་དབྱེལ་གྱི་གཡས་བྱུར་ནས། .....       | (49) |
| མོད་བང་དཀར་ནམ་འཕང་གཙོད་ལེ་དེ། .....           | (50) |
| གོར་མོ་རྩྭ་ལྗོངས་ལྗོངས་དེ། .....              | (50) |
| མོད་བང་དཀར་མྱེང་སྐྱོར་རྒྱག་ལྷགས་དེ། .....     | (50) |
| གངས་སྟོད་མེང་གེ་དཀར་མོ་དེ། .....              | (50) |
| ཐུང་ཆན་འཕྲོང་ལ་ཆད་ལེ་དེ། .....                | (51) |
| རྒྱ་མཚོ་ཆབ་ཀྱི་ནང་རྒྱད་ནས། .....              | (51) |